

باللغة العربية



# أطباق جزائرية Samira

1



# الفهرس



16



14



12



10

• سكران طايع في  
الدروع

• زعلوكه الباذنجان

• تلبلتي بالصلصة  
البيضاء

• شخشة الضفر



32



30



26



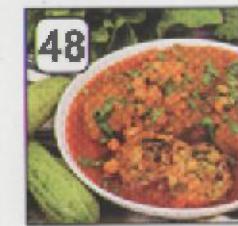
24

• شباح السفرة

• قرنون باني بالصلصة

• برركوس بالدوارة

• طاجين الدجاج مقلبي



48



46



44



58

• العصبان

• رجل البقرى باللوبياء

• البيضاء

• شوربة بوزلوف



62



60



56

• لسان بالزبونة

• مشوشة بالمرقة

• شطيطحة غزنوئ



8



6



4



2

24



22



20



18

• جاجة وفليليساتها

• الرئيس

• تربدة بالصلصة  
الحمراء و المضار

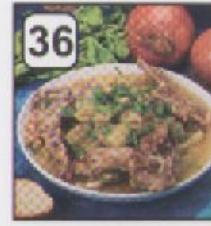
• سفيرية



40



38



36



34

• ترفاس بالدجاج

• بسطيلة بالدجاج

• لحم بالكريافس

• البرانية



56



54



52



50

• تكريبات

• بكبركة

• شطيطحة مع

• ملويطية

# كسكس قبائلي

- 1 دجاجة صغيرة
- 500 غ لفت
- 2 بصل مقطع
- 100 غ عدس منقوع في الماء ليلة من قبل
- 100 غ حمص منقوع في الماء ليلة من قبل
- 100 غ لوبيا سوداء منقوعة في الماء ليلة من قبل
- 1 فلفل دريس
- 1 كأس صغير زيت
- 1 كغ كسكس (سيم)
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- قرفة
- ملح

**1** - في طنجرة، ضعي الدجاج المقطع إلى قطع، أضيفي اللفت المقشر والمقطع عندها ارجعيه إلى الكسكس طولياً، أتركيه يطهي مرة ثانية و لما يخرج البخار كذلك إزعيذه عنها ، ضعيه في إناء و إدهنيه بزيت الزيتون.

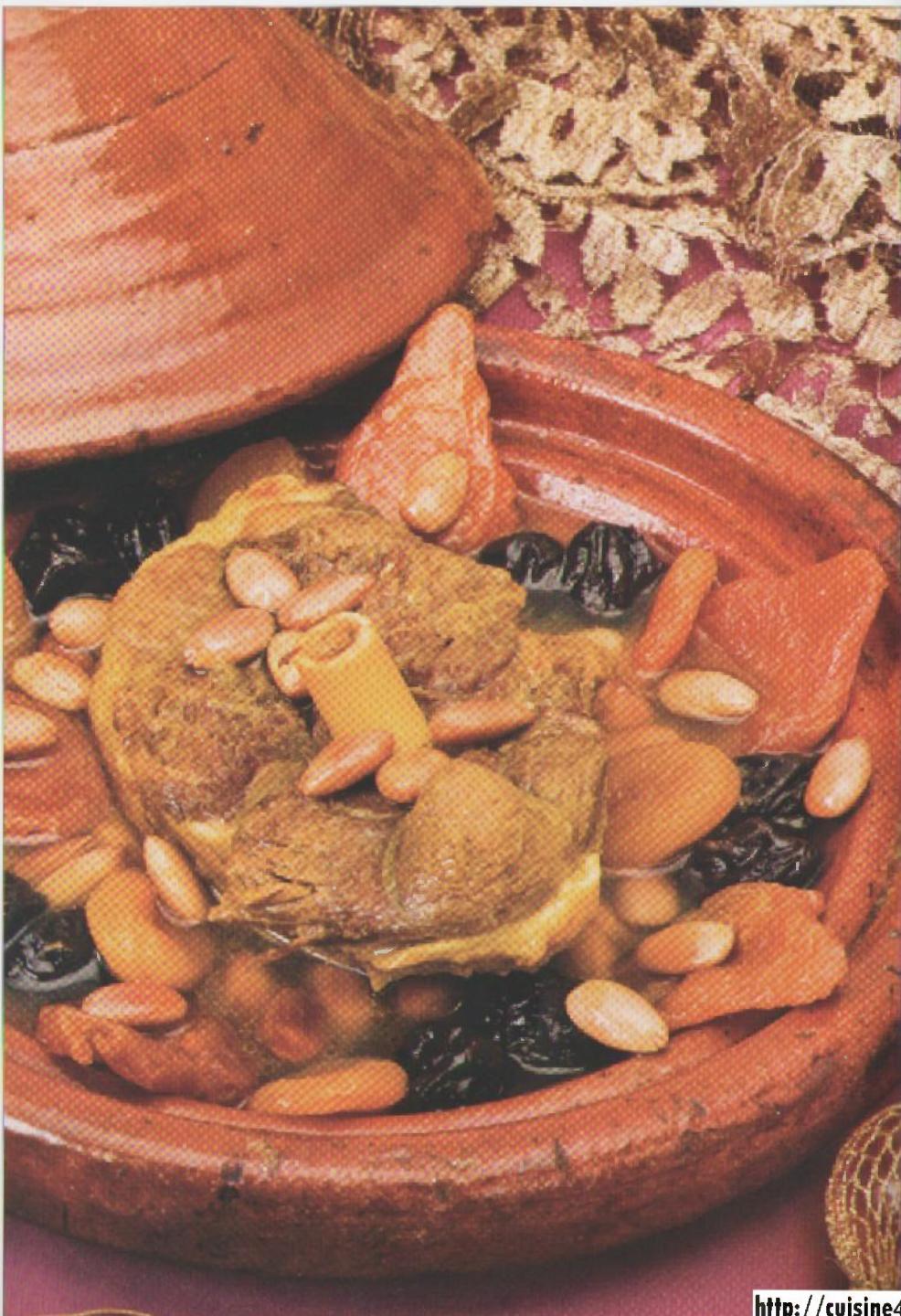
**2** - في حين حضري الكسكس: بليلة، قطريه العدس، اللوبيا، السوداء، زيت، و ملعقة صغيرة ملح، ساخنا.

**3** - عند نصف الطهي، الكسكس و بليلة مرة ثانية أضيفي اللفت المقشر والمقطع عندها ارجعيه إلى الكسكس طولياً، أتركيه يطهي مرة ثانية و لما يخرج البخار كذلك إزعيذه عنها ، ضعيه في إناء و إدهنيه بزيت الزيتون.

**4** - في حين حضري الكسكس: بليلة، قطريه العدس، اللوبيا، السوداء، زيت، و ملعقة صغيرة ملح، ساخنا.

**5** - إسقي الكسكس ثم أضيفي إليه ملعقة كبيرة بالصلصة المحضرة و قدميه حكي الكل بين يديك ثم أفرشيه في كسكس مدهون بالزيادة و عندما يخرج البخار (يغور)، إزعيجه من أتركيها تطهى.





لِحَمْرٍ

- ١ كع لحم خروف (فخذ) -
  - ١ بصلة -
  - ١ ملعقة كبيرة سمن -
  - ١ ملعقة كبيرة زيت -
  - ١ ملعقة كبيرة زبدة -
  - ١/٢ ملعقة صغيرة زعفران حمر -

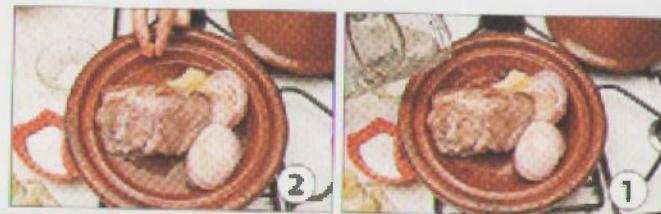
١ - في طاجين و على نار ٣ - في مقلة، إقلي اللوز  
هادئة، ضعي الماء ، اللحم، في القليل من الزبدة حتى  
الصلصة الكاملة، السمن، يصبح لونه ذهبي.

**الزيت، الملح، الزعفران الحمر و الزعفران الملون.**

**4 - بعد طهي اللحم، مرري الصلصة في مصفاة ثم زيني باللوز، البرقوق، الشمش غطيه و اتركيه يطهى.**

**الإيهام المألف.**

**2- إطهفي بالبخار، البرقوق**  
المشمش و الإجاص الجاف  
لبعض دقائق.





## بوزلوف في الفرن

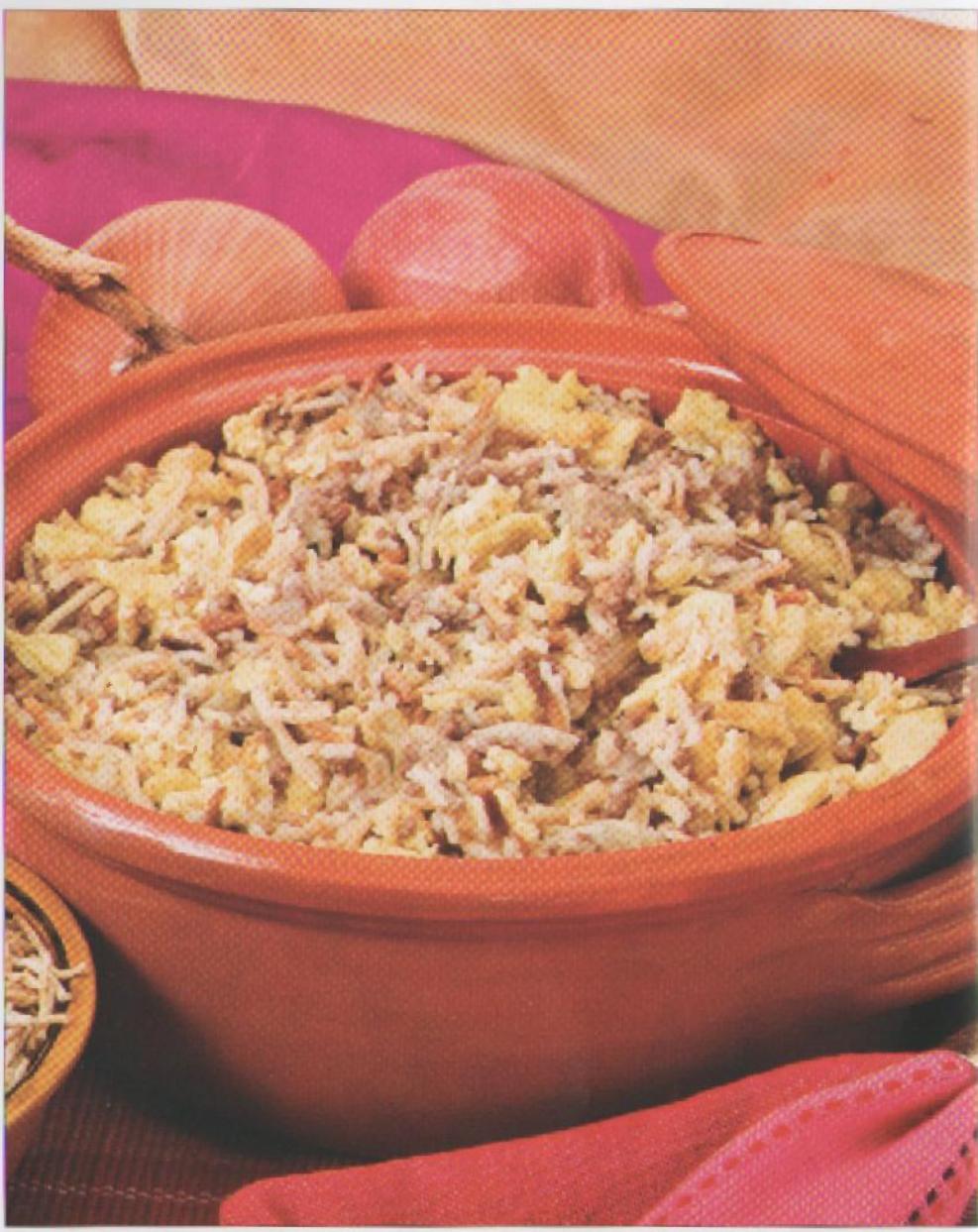
- 1 بوزلوف مشوط و منظف
- 3 رؤوس ثوم
- 1 ربيطة معدنوس
- 5 سنينات ثوم
- 2 ليمون
- 1 كأس صغير زيت
- 3 ملاعق كبيرة زيت
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح

**1** - إطهي البوزلوف في **3** - في صينية فرن، ضعي **4** - بعد الطهي، قدميها  
ماء، ملح مع 1 كأس زيت، قطع البوزلوف، 5 سنينات مرفوقة بالسلطة.  
**3** رؤوس ثوم و الفلفل ثوم مسحوقه و اسقیها  
الأسود حتى ينزع اللحم من **ب** 3 ملاعق كبيرة زيت، ذري  
المعدنوس المقطع ثم اسقیها  
العظام. بعصير الليمون و إطهيها  
**2** - بعد الطهي، قطّریه ثم في الفرن.  
إنزعي عظامه و قطعه إلى  
قطع صغيرة.



## ماقارون بالترك

- 4 بيض
- $\frac{1}{2}$  ملعقة صغيرة فلفل أسود
- $\frac{1}{2}$  ملعقة صغيرة قرفة
- ملح
- 500 غ ماقارون بالترك
- 500 غ لحم مرحي
- 500 غ بصل مقطع إلى شرائح
- 1 ملعقة كبيرة سمن
- 1 كأس صغير زيت



**1** - غلى ماقارون بالترك **3** - من جهة أخرى. إطهي في ما، ملح مع القليل من البيض المخفوق كالعجة الزيت. بعد الطهي، قطريه. سميكة و ملفوفة. بعد الطهي، فتتها.

**2** - في طبقة، ضعي **4** - أخلطي ماقارون الزيت، السمن، البصل، الملح، الفلفل الأسود بالترك مع البصل والقرفة، حسى جيدا ثم اللحم المرحي الطهي أضيفي  $\frac{1}{2}$  كأس ما، واللحم ساقا والعجة المفتة. المرحي، أتركيه يطهى. قدميه ساخنا.

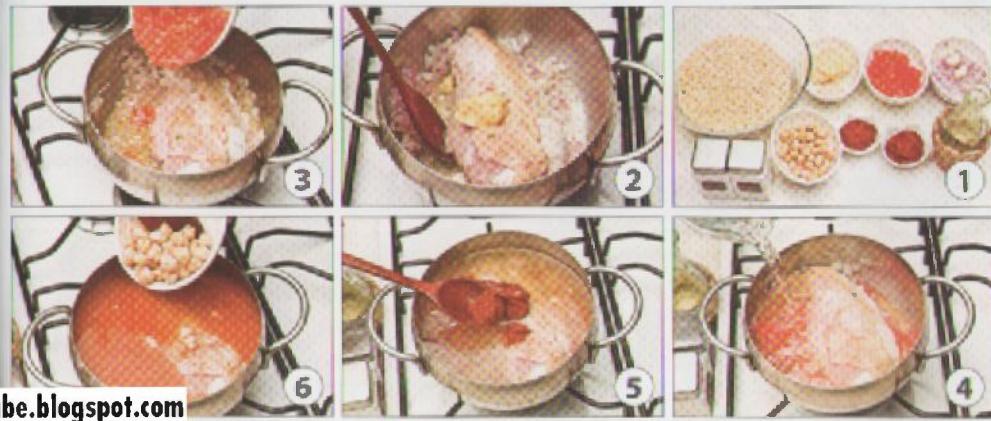


## شخشوحة الضفر

- 1 بصلة كبيرة
- 2 طماطم حمراء
- 500 غ شخشوحة الضفر
- قطع دجاج أو لحم
- 1 حفنة حمص
- 1 ملعقة كبيرة طماطم مصرية
- 1 ملعقة كبيرة سمن

**1** - في طنجرة، حمسي **3** - في حين، أخلطي **5** - عندما تطهى الصلصة، الدجاج، البصل، الزيت الشخشوحة مع القليل من أضيفي الشخشوحة و السمن. أضيفي الملح، الزيت، حكها بين الأيدي و اتركيها على نار هادئة الفلفل الأسود، الفلفل الأحمر ثم ضعيها في كسكاس حتى الإمتصاص الكلي **4** - واطهيها بالبخار. **5** - واطهيها بالسحوق.

**2** - أضيفي الطماطم المقطعة **4** - إنزعجها من الكسكاس، إلى مكعبات، أفرغى إسقيها بالقليل من الماء حتى يتغطى اللحم. الماء وأضيفي لها القليل أضيفي الطماطم المصرية من الملح ثم اطهيها للمرة الثانية و بعدها للمرة الثالثة.



## تليتلي بالصلصة البيضاء

- 1 كغ تليتلي
- 1 دجاجة
- 300 غ لحم مرحي
- 1 بصلة كبيرة
- ½ كأس حمص
- 1 ملعقة كبيرة سمن
- 4 ملاعق كبيرة زيت
- 2 سنفيات ثوم
- 1 إلى 2 بيض
- 1 عود قرفة
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ½ ملعقة صغيرة زعفران
- ملح

**1.** حضري الصلصة : في طنجرة، حضي اللحم المرحي للصلصة، و كريات اللحم المرحي، الدجاج، البصل المقطع اتركي الكل يطهى. إنزع عنها ثم أضيفي التليتلي للصلصة المتبقية و اتركيه رقيق، الزيت، السمن، الملح، الفلفل الأسود و القرفة. **4.** حمرى التليتلي في مقلاة يطهى على نار هادئة حتى يكتسب اللون الذهبي. أضيفي الماء و اتركيه حتى تخمر الصلصة كلها.

**2.** من جهة أخرى، حضري الحال بالنسبة للكسكس 1. بالدجاج، كريات اللحم المرحي و البيض المسلوق في الماء و الزعفران. **6.** قدmi التليتلي مزينا و ادهنه بالزيت 1 كما هو



## رُعلوكة البازنجان

- 1 كغ باذنجان
- 1 بصلة كبيرة
- 5 سينيات ثوم
- 2 طماطم حمراء
- 1 رطبة حشيش
- القليل من التناع الطازج
- 1 ملعقة صغيرة ملح
- 1 ملعقة صغيرة فلفل أسود
- 1 ملعقة صغيرة كمون
- 1 ملعقة صغيرة فلفل أحمر حار
- 1 ملعقة صغيرة كروية
- 1 ملعقة كبيرة خل أحمر
- 3 ملاعق كبيرة زيت
- 1 ملعقة كبيرة سمن

**1.** قشرى البازنجان، إغسليه  
**2.** قطعه إلى شرائح أو إلى  
**3.** أضيفي البازنجان المقطع  
**4.** بعد الطهي، إسقى بالخل  
**5.** زبى بالخشيش المتبقى  
 و قطعه إلى قطع صغيرة ، الملح، والنعناع.  
 دوازير. إطهيه بالبخار مع الفلفل الأسود، الفلفل  
 القليل من الملح. بعد الطهي، الأحمر الحار و الكمون،  
 قطعه إلى قطع صغيرة. و نصف كمية الخشيش  
 في مقلاة، ضعي البصل المقطع، اتركيه يطهى مرة  
 أخرى.  
 الطماطم المقطعة إلى  
 مكعبات، الزيت والسمن،  
 ثم ذري الكروية.  
 حسي الكل و اتركيه  
 يطهى.



# سكران طايج في الدروع

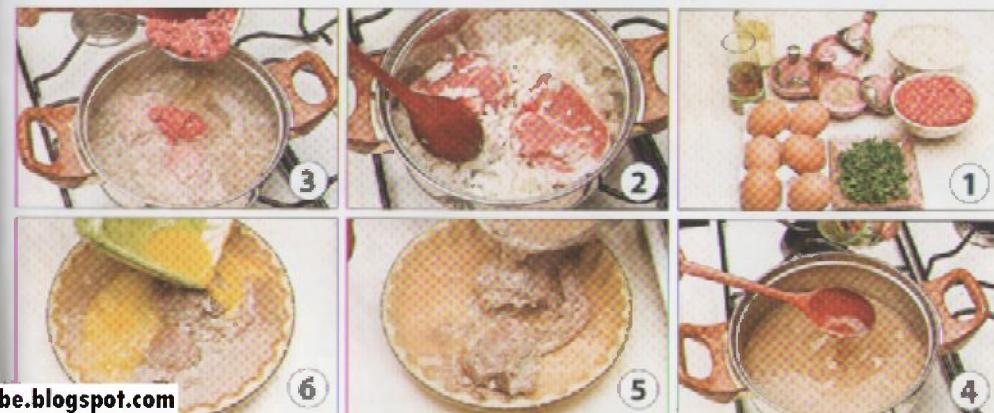
- 3 ملاعق كبيرة زيت
- 1 عود قرفة
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح
- 500 غ لحم غنمى
- 200 غ لحم مرحي
- 2 بصل كبير
- 3 ملاعق كبيرة خل أحمر
- 8 بيض



**1.** في طنجرة، حمسى اللحم **3.** عند طهي اللحم، قطريه القطع إلى قطع، البصل، وأضيفي الخل للصلصة.

الزيت، الملح، الفلفل الأسود **4.** في صينية فرن مدهونة و القرفة. أفرغى حوالي لتر بالزيسته أو الزيت، ضعي بالزسته أو الزيت، ضعي اللحم ثم اسقى بالصلصة.

**2.** أضيفي اللحم المرحي، **5.** أضيفي البيض المخفوق أخلطي جيداً واتركيه ثم اطهيه في الفرن مدة 30 دقيقة.





للكريات :

- ½ خبزة بائنة
- 2 ملاعق كبيرة حبز يابس مرحي
- 3 بيض
- 100 غ غرويار مبشرور (جين)
- 1 كأس حليب
- ½ كأس ما
- 1 قرحة خميرة كيميائية
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح
- ½ ملعقة صغيرة قرفة
- جبن مقطع إلى مكعبات (غير ضروري)
- زيت للقلي

- 2 أفخاد دجاج
- 1 بصلة مبشرورة
- 1 ملعقة كبيرة سمن
- 1 ملعقة صغيرة قرفة
- ½ كأس صغير زيت
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح
- 1 كأس حمص منقوع في الماء ليلة من قبل

**1.** في طنجرة، ضعي الدجاج، البصل، السن، الكريات : إغطسي الحبز في الساخن ثم قطريها على ورق الزيت، القرفة، الفلفل الأسود والملح، حمسي أضيفي البيض، الملح،

**2.** في طنجرة، ضعي 3. إقللي الكريات في الزيت

السائل، القرفة، الملح، حمسي

**3.** اقللي الكريات في دعاء،

**4.** قدمي الكريات مسقية

جياداً ثم أضيفي الحمص

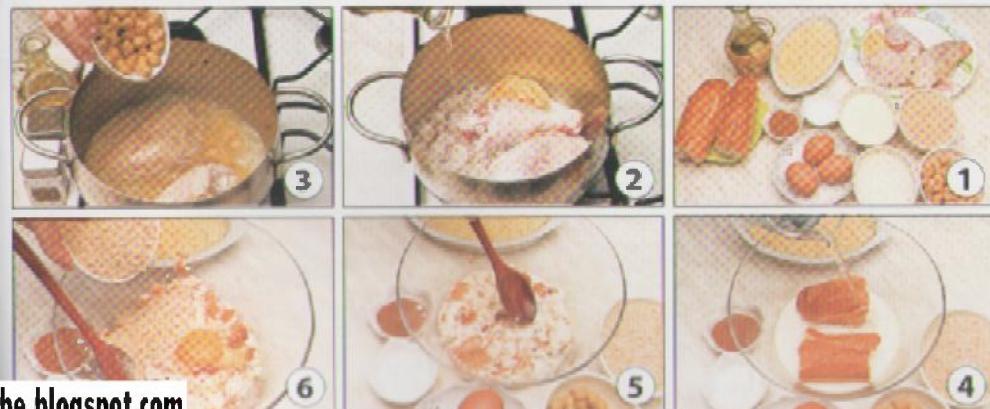
الفلفل الأسود، القرفة، بالصلصة ومرفوفة بالدجاج

والماء، أتركي الكل يطهي، الخميرة، الحبز اليابس المرحي

و الغرويار، أخلطي ثم

شكلي كريات واحشيها

بمكعب من الجبن .



## تريدة بالصلصة الحمراء والخضار

- 500 غ تريدة
- 3 ملاعق كبيرة زيت
- 1 دجاجة مقطعة إلى قطع
- 1 ملعقة كبيرة سمن
- 1 بصلة كبيرة مقطعة
- 4 سنيدات ثوم مسحوقة
- 3 طماطم حمراء
- 1 ملعقة كبيرة طماطم مصرية
- 4 إلى 5 جزر مقطع إلى قطع
- 1 حبة جلبة
- 1 ملعقة صغيرة فلفل أحمر
- $\frac{1}{2}$  ملعقة صغيرة فلفل أسود
- 2 إلى 3 بيض مسلوق
- ملح

- 1.** في إناء، أخلطي الصلصة : 5 . بعد طهي الدجاج، حمسي البصل، الدجاج، إزعيه ثم أضيفي التريدة مع القليل من الزيت ، حكها بين الأيدي، طهيها بالبخار، إزعيها واتركيها تجف.
- 2.** اسقها بالقليل من الماء واتركها تطهى بالبخار مرة أخرى. إزعيها وأضيفي لها القليل من الزبدة.
- 3.** حضري الصلصة : 5 . بعد طهي الدجاج، حمسي البصل، الدجاج، إزعيه ثم أضيفي التريدة، الزيت، السمن، الملح، الفلفل واتركها على نار هادئة حتى الأسود و الفلفل الأحمر. الإمساك الكلي للصلصة.
- 4.** قبل نهاية طهي الدجاج، أضيفي الجلبنة واتركها تطهى مرة أخرى.
- 5.** زيني الطماطم المقطعة إلى مكعبات. أفرغي الماء، السلوق.
- 6.** أضيفي الطماطم المصبرة والجزر، أتركي الكل يطهى.





- 3 كيلات دقيق متوسط (سيم)
- 1 كيلة سمن ذائب
- 1 قرصة ملح
- 250 غ جوز مرحبي
- 250 غ لوز مرحبي
- 100 غ زبدة طازجة

**1.** في وعاء، ضعي الدقيق، **4.** ضعيها في إناء، أضفي السمن والملح، حكبي جيداً العسل، الزبدة، اللوز والجوز بين اليدين ثم آجمعي بالقليل المرحبي، أخلطي الكل جيداً ثم أفرغى ما زهر البرتقال.

**2.** ضعي العجينة المتحصل **5.** ذري اللوز المرحبي وزيني عليها في صينية فرن ثم بالجوز. قدميه مرفوقاً باللبن. اطهيهما في الفرن حتى تكتب اللون الذهبي.

**3.** بعد الطهي، أتركبها تبرد ثم فتنيها، مررها في غربال ثقوبه كبيرة واطهيهما بالبخار مرتين.

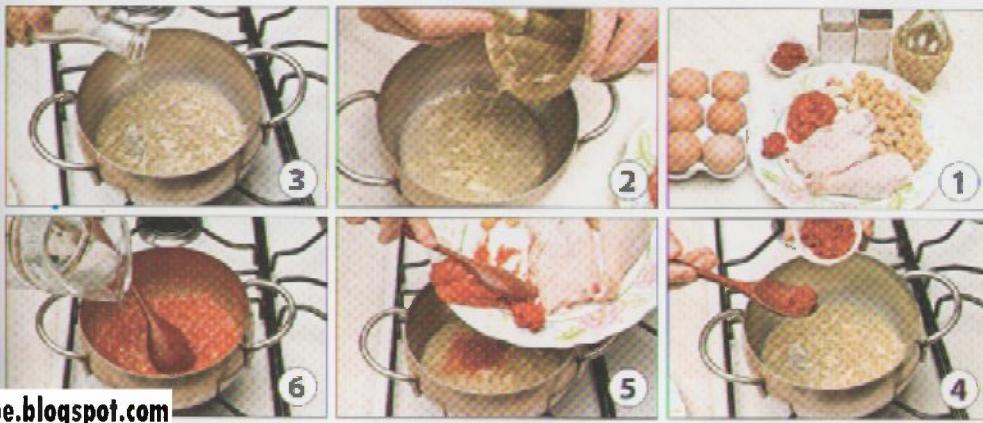


# جاجة و فليسياتها

- 2 أفخاذ دجاج
- 1 رأس ثوم صغير
- 1 ملعقة صغيرة هريرة (غير ضروري)
- 1 ملعقة صغيرة فلفل أحمر
- 2 ملاعق كبيرة طماطم مصبرة
- ½ كأس حمص منقوع في الماء، ليلة من قبل
- 4 بيض
- ½ كأس صغير زيت
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح

1. حضري الدرسة في 3. بعد طهي الدجاج ،  
مهراس، إسحقى الثوم، كرى البيض، ذري الفلفل  
الأسود و الملح. الأسود، أتركيه يطهى ثم  
أطفئ النار.

2. في طنجرة، ضعي ،  
الدرسة و الزيت، حسي  
الكل ، أضيفي الفلفل  
الأحمر، الهرسة و الطماطم  
المصبرة ثم أفرغى كأسين  
من الماء، أضيفي الدجاج  
و الحمص ، أتركيه يطهى مدة  
30 دقيقة ( حتى يبقى لك  
مقدار كأس من الصلصة).



# طاجين الدجاج مقلبي

- 2 أفخاذ دجاج
- 1 بصلة كبيرة
- 1 حبة حمص
- 1 ملعقة كبيرة سمن
- 4 ملاعق كبيرة زيت
- 1 ملعقة صغيرة فلفل أسود
- 1 ملعقة صغيرة زعفران
- 1 ملعقة صغيرة سكر
- 1 عود قرفة
- ملح
- 3 إلى 4 بيض
- فرينة (سيم)
- خبز باس مرحني
- زيت للقلبي

**1.** في طحينة، حمسى **3.** بعد طهي الدجاج، إزعجه  
البصل، الدجاج، الزيت وقطريه.

**4.** رمدى قطع الدجاج في  
الفلفل الأسود، الزعفران،  
الفرينة، إغطسها في البيض  
المخفوق ثم مربتها في الخبز  
السكجبي و القرفة.

**2.** أفرغى الماء، أضيفي **5.** اتركي الكل  
الحسن و اتركي الكل **5.** إقلி قطع الدجاج في  
الزيت الساخن ، قطريها  
على ورق ماص ثم اسقها  
بالصلصة.



# بروكوكس بالدوارة



- ١ دوارة
- ١ رأس ثوم
- ١ ملعقة صغيرة هرسة (غير ضروري)
- ١ ملعقة صغيرة رأس الحانوت
- ١ ملعقة كبيرة مملوأة جيداً بالطماطم المصيرية
- ٥٠٠ غ طماطم حمراء مبشرة
- ٥٠٠ غ بروكوكس
- ١ ملعقة كبيرة فلفل أحمر

**١.** إغسلى الدوارة، نظفيها **٣.** في طنجرة، ضعي **٤.** عند نصف الطهي، الدرسة، الهرسة، الفلفل أضيفي الطماطم المبشرة، الأحمر، الدوارة المقطعة **الطماطم المصيرية** ، الماء، **٢.** حضري الدرسة: و الزنث، حسي الكل ثم والبروكوكس، أتركي الكل في مهارس، إسحقي الثوم، أضيفي  $\frac{1}{2}$  لتر ماء، يطهى على نار هادئة حتى الملح، الفلفل الأسود و رأس والحمص، أتركيها تطهى. يستخرج البروكوكس، المانوت.



## قرنون باني بالصلصة

- 2 قطع لحم
- 1 بصلة كبيرة مبشورة
- 1 حفنة حمص
- 3 ملاعق كبيرة زيت
- 1 ملاعق كبيرة سمن
- 1 كغ قرنون
- 300 غ لحم مرحى
- 1 بصلة صغيرة مبشورة
- 150 غ جبن مبشور
- 1 صفار بيضة
- ½ رطبة معدنوس مقطع
- قرفة ( مرحية / عود )
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح
- فرنينة (سيم)
- خبز يابس مرحى
- زيت للقليل



1. في طنجرة وعلى نار هادئة، حسى قطع اللحم، البصل، الزبدة مع القليل من الملح المحضر، رمديها في الفرنينة والفلفل الأسود. ثم مررها في الخبز اليابس المرحى.
  2. عندما يطهى اللحم، إنزعجه الجبن المبشور ، الملح، الفلفل المحضرة و مزينة بالمعدنوس.
  3. حسى اللحم المرحى في شکلي عصيات بالخليل
  4. في وعا، أضيفي الماء، الحمص والمعدنوس، غطيها واتركيها تطهى.
  5. إقليلها في الزيت الساخن البصلة الصغيرة المبشورة، ثم قدميها مرفوقة بالصلصة.
  6. إلقيها في الزيت الساخن المحرق، اللحم المرحى، ثم ضعي القرنون المقشر الأسود، 2 ملاعق كبيرة فرنينة (احتفظي بالقاع فقط)، أتركيه و صفار البيضة.
- يطهي، قطريه ثم اسخنيه براستة الشوكة.





قطع اللوز :

- 3 كيلات لوز مرحبي
  - 1 كيلة غير مملوئة سكر مسحوق
  - 1 قرفة فرفة
  - 2 عيدان قرنفل مرحبي
  - ما، زهر البرتقال ( من الأحسن ما ورد )
  - بياض بيض
  - زيت للقللي
- الصلصة :
- 2 قطع لحم
  - 2 ملاعق كبيرة سكر مسحوق
  - 1 عود قرفة
  - ½ كأس صغير ما، زهر البرتقال
  - ½ ملعقة كبيرة سمن
  - 1 كأس سكر مسحوق

**1.** حضري قطع اللوز: **3.** حضري الصلصة : في **5.** ضعي قطع اللوز في أخلطي اللوز، السكر، طنجرة، أفرغى **1** لتر ما، الصلصة و اتركيها تطهى القرفة و القرنفل ثم اجمعي أضيفي **2** ملاعق كبيرة سكر قليلا. بما، الزهر حتى الحصول على مسحوق، اللحم، القرفة، ما، عجينة متعاسكة. **6.** قدميها مزينة باللوز المقلي في الزبدة.

**2.** أبسطي العجينة ثم **4.** عند نصف الطهي، ملاحظة : يمكنك قطعها بواسطة مول، أضيفي **كأس** السكر أن ترتفقي قطع اللوز إغطيها في بيض البيض و اتركيها تطهى حتى الحصول بطاجين اللحم لحلو. المخمرق ثم اقليلها في على شاربات عاقدة نوعا ما. الزيت.



- 500 غ لحم غنمى
- 1 بصلة مبشورة
- ½ كأس حمص منقوع في الماء، ليلة من قبل
- 1 كأس حليب
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ½ ملعقة صغيرة قرفة
- ملح
- خبز بائنة

**1.** في طجارة، حسى اللحم، البصل، السمن، البانث في الحليب، أضيفي مربعات وقدميها مسقية الزيت، الملح، الفلفل الأسود، البيض، الغرويار المبشر، بالصلصة، والقرفة. أضيفي الماء والحمص، أتركي والقرفة، أخلطي الكل جيدا.

**2.** بعد الطهي، إزعني عظام اللحم وفتقته. إنحتظي الصلصة الممزوجة مع اللحم بطاس صغير من الصلصة المقفت و الحمص و عليها على حد و أخلطي الباقى خليط الخبز البانث ثم اطهيه مع اللحم المقفت و الحمص. في الفرن مدة 30 دقيقة.

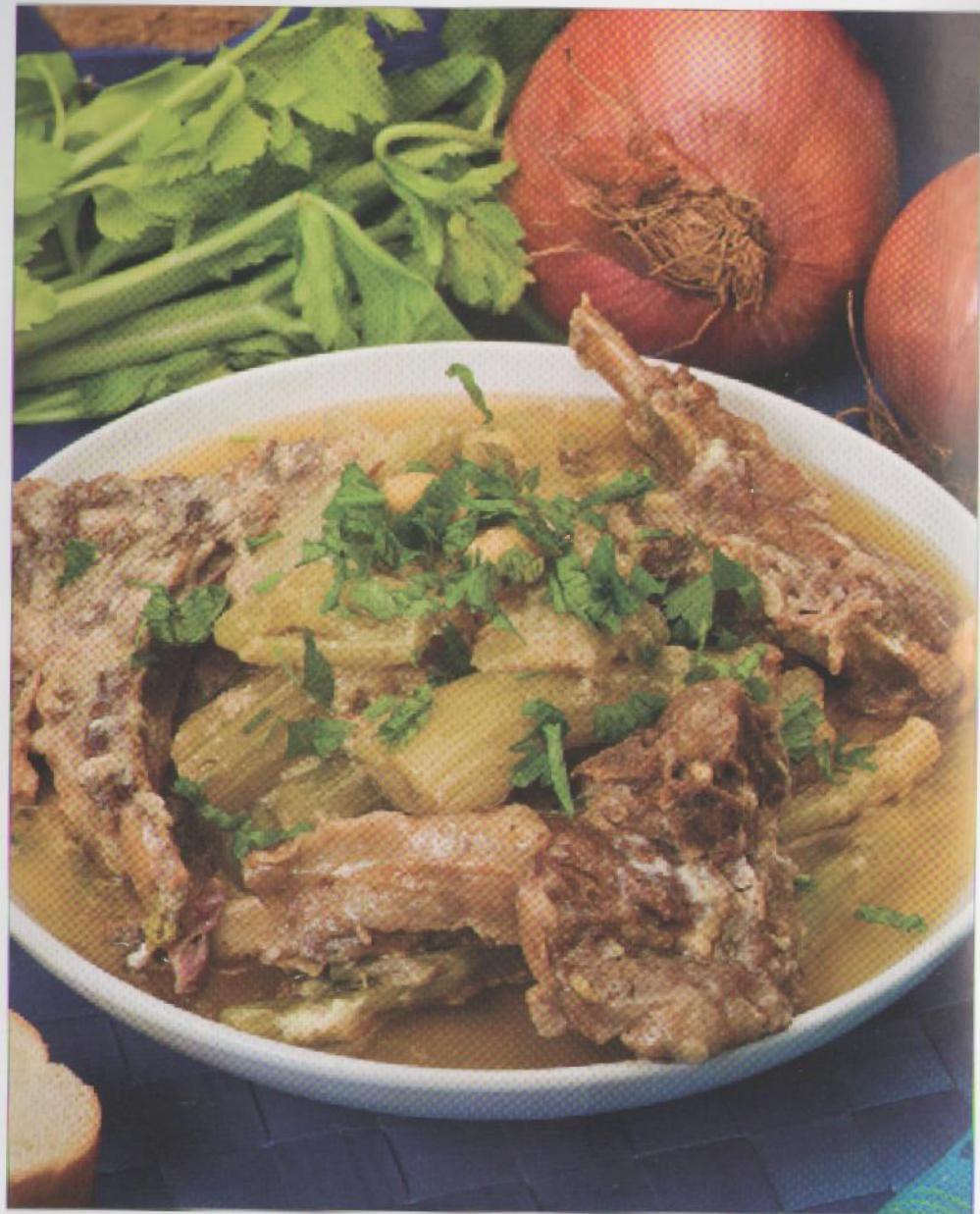


# لحم بالكرافس

- sim
- 500 غ لحم غنمى
  - 1 بصلة مبشورة
  - 1 ملعقة كبيرة سمن
  - 1 كأس صغير زيت
  - 1 كعك كرافس
  - ½ كأس حمص منقوع في الماء، ليلة من قبل - ملح
  - 1 رطبة معدنيوس مقطع
  - 1 بيضة
  - 1 ليمونة
  - ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
  - ½ ملعقة صغيرة قرفة

**1** - في طنجرة، حسى اللحم، البصل، السمن، العقدة (أخلطي المعدنيوس الزيت، الملح، الفلفل الأسود المقطع، عصير الليمونة و القرفة. أضفي الماء، والبيضة). و الحمص، أتركي الكل يطهى.

**2** - عند نصف الطهي، أضيفي أغصان الكرافس المقطعة و اتركيها تطهى مرة أخرى (حتى يبقى لك ½ كأس صلصة).



# بسطيلة بالدجاج

- 
  
 - سكر مسحوق  
 - زعفران ملون  
 - زعفران حمراء  
 - 1 ملعقة كبيرة ماء زهر البرنفال  
 - 50 غ زبدة  
 - التزيين :  
 - 1 بطة معدنوس مقطع رقيق  
 - 3 ملاعق كبيرة عسل  
 - 5 إلى 6 بيض  
 - 100 غ لوز منتل  
 - 250 غ لحم مرحي  
 - سكر ناعم  
 - جبن مشور  
 - 100 غ لوز مرحي غيره  
 - ملح  
 - فلفل أسود  
 - سمن  
 - زيت  
 - كعك بصل  
 - دجاجة  
 - المشو  
 - 2 أكاس بول

**1**. في طنجرة، حسى الدجاج، أضيفي أوراق الديبول، أسطوي المفتت، السمن، 1 بصلة مقطعة، الملح، الفلفل الأسود، القرفة، الزعفران الحمر و الزعفران الملون. أضيفي الماء، و اتركيه يطهي.

**2**. في مقلاة، حسى اللحم بالزبدة الذانية، أفرشي أوراق الملح في القليل من الزبدة الديبول و اتركيها تشجاوز بالزبدة الذانية، ضعي ورقة دبول أخرى، إطلي بالزبدة الذانية للمرة الأخيرة.

**3**. عندما يطهي الدجاج، ازدعي ثم أضيفي للصلصة البصل المقلي المبشور.

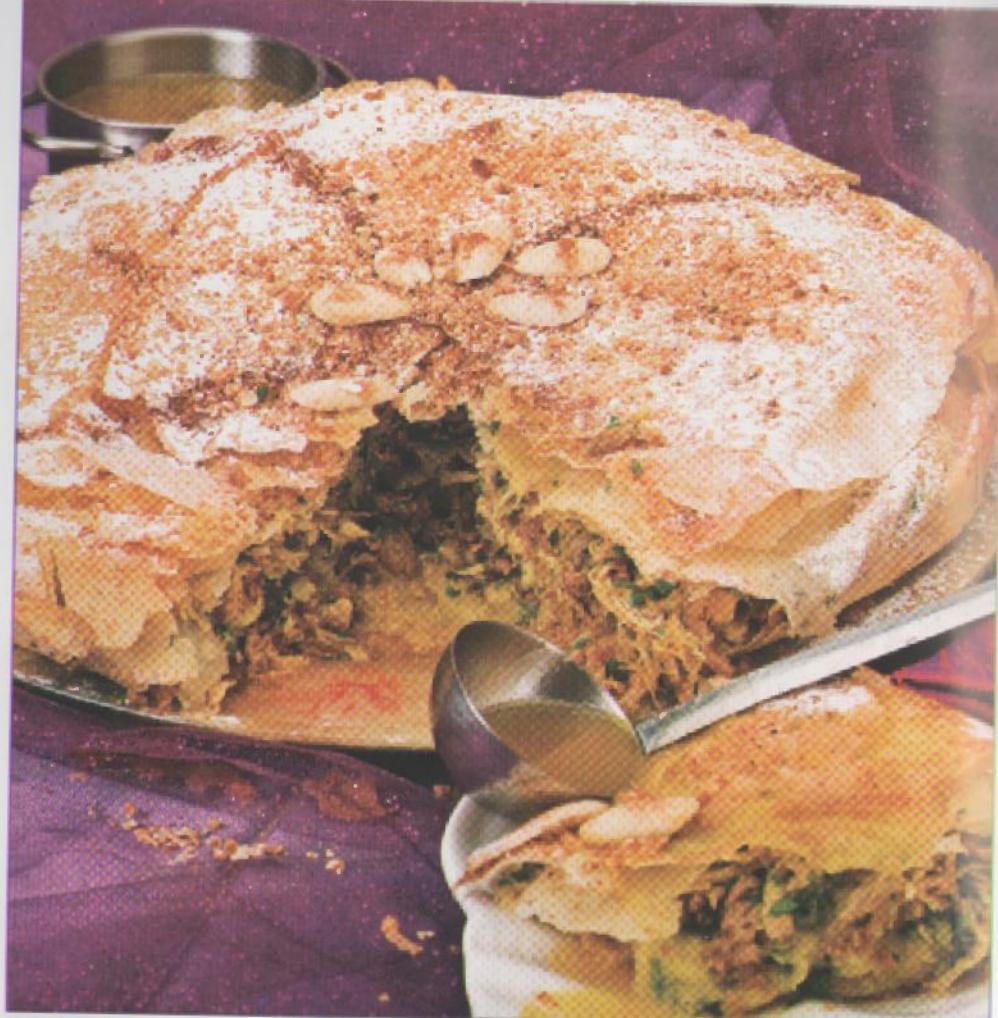
**4**. في طنجرة، حسى الدجاج، أضيفي البيض الواحدة اللحم المرحي و الجبن المبشور، تلوى الأخرى، الملح و الفلفل ذري المعدنوس و هكذا حتى ينتهي الخليط.

**5**. في الأخير، أسطوي خليط (اللوز + السكر + ماء الزهر). إنني جوائب أوراق الديبول، إطليها مع الملح و الفلفل الأسود بعد الطهي، اتركيه يبرد.

**6**. ضعي القليل من البصل لنفطي كل السطح. ذري الجبن مسخن درجة حراته 180° مدة 30 دقيقة.

**7**. ضعي أوراق أخرى من الديبول، إطلي بالصلصة الباردة ثم أسطوي خليط الدجاج و ذري المعدنوس.

**8**. بعد الطهي، زيني بالعلق الناعم.



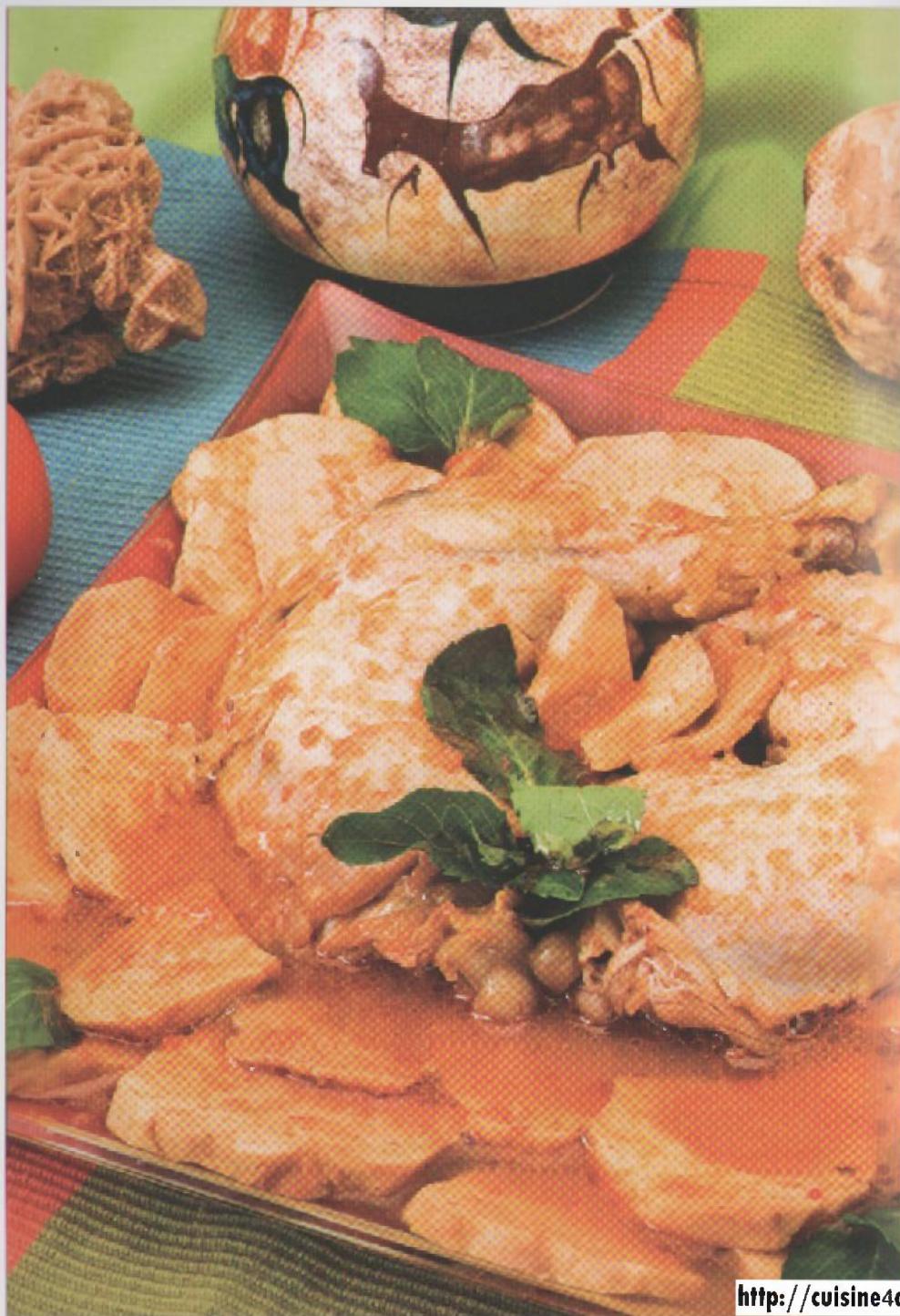
## ترفاس بالدجاج

- 1 كغ ترvas
- 1 دجاجة
- 1 رأس ثوم
- 2 طماطم
- $\frac{1}{2}$  بصلة
- 1 فلفل حار (فلفل ادريس)
- 1 ملعقة كبيرة سمن
- 2 ملاعق كبيرة زيت
- رأس الحانوت
- 1 ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح

**1** - في طنجرة، ضعي **3**. قطعي الترفس إلى دوائر الدجاج، البصل المشور، رقيقة، أضيفيها للصلصة الشوم المسحوق، فلفل ادريس قبل أن يطهى الدجاج ، الطماطم المصبرة ، الزيت، كلها لمدة **15** دقيقة.

السمن، الملح، الفلفل الأسود و رأس الحانوت، حسي الكل. غطي الدجاج بالماء و اتركيه يطهى.

**2** - في حين، حكى الترفس جيداً لنزع الرمل، إغسليه ثم قشريه.



## شخشوحة الباساكرة



- 3 بصل
- 4 إلى 5 سنتينات ثوم
- 2 إلى 3 فلفل دريس
- فلفل أسود
- طماطم حمرا
- 1 كأس حمص
- ملح
- زيت
- 1 ملعقة كبيرة طماطم مصرية - راس الحانوت
- 1 فرماس
- أوراق الشخشوحة :
- 1 كع دقيق (يم)
- ملح
- ما.
- زيت
- الصلصة :
- قطع دجاج

**1.** حضري أوراق الشخشوحة: **2.** على طاجين مدهون ضعي الدقيق المغزيل، بالزيت، أبسطي الكريات الواحدة تلوى الأخرى إلى مرة أخرى. شكلي حفرة في الوسط، الواحة تلوى الأخرى إلى مرة أخرى. أضيفي الملح و أفرغي الماء، أضيفي الطبقه رقمية و اتركها تدريجيا حتى الحصول على عجينة طرية. أتركها ترتاح **3.** حضري الصلصة: أتركى الكل يطهى. أطول مدة ممكنة (حوالي ساعتين)، إعجينها مرة أخرى ثم شكلي كريات و اتركيها ترتاح مدة 30 دقيقة.

**4.** أضيفي الطماطم المقطعة في طنجرة، حمسي قطع الدجاج، البصل المقطع، أوراق الشخشوحة، إطهينها بالبخار، ضعيها في صحن الآسواه، راس الحانوت، كبير ثم زينيها بالدجاج المسحوق.

**5.** أضيفي الماء، اتركيها طبقه رقمية و اتركها تطهى.

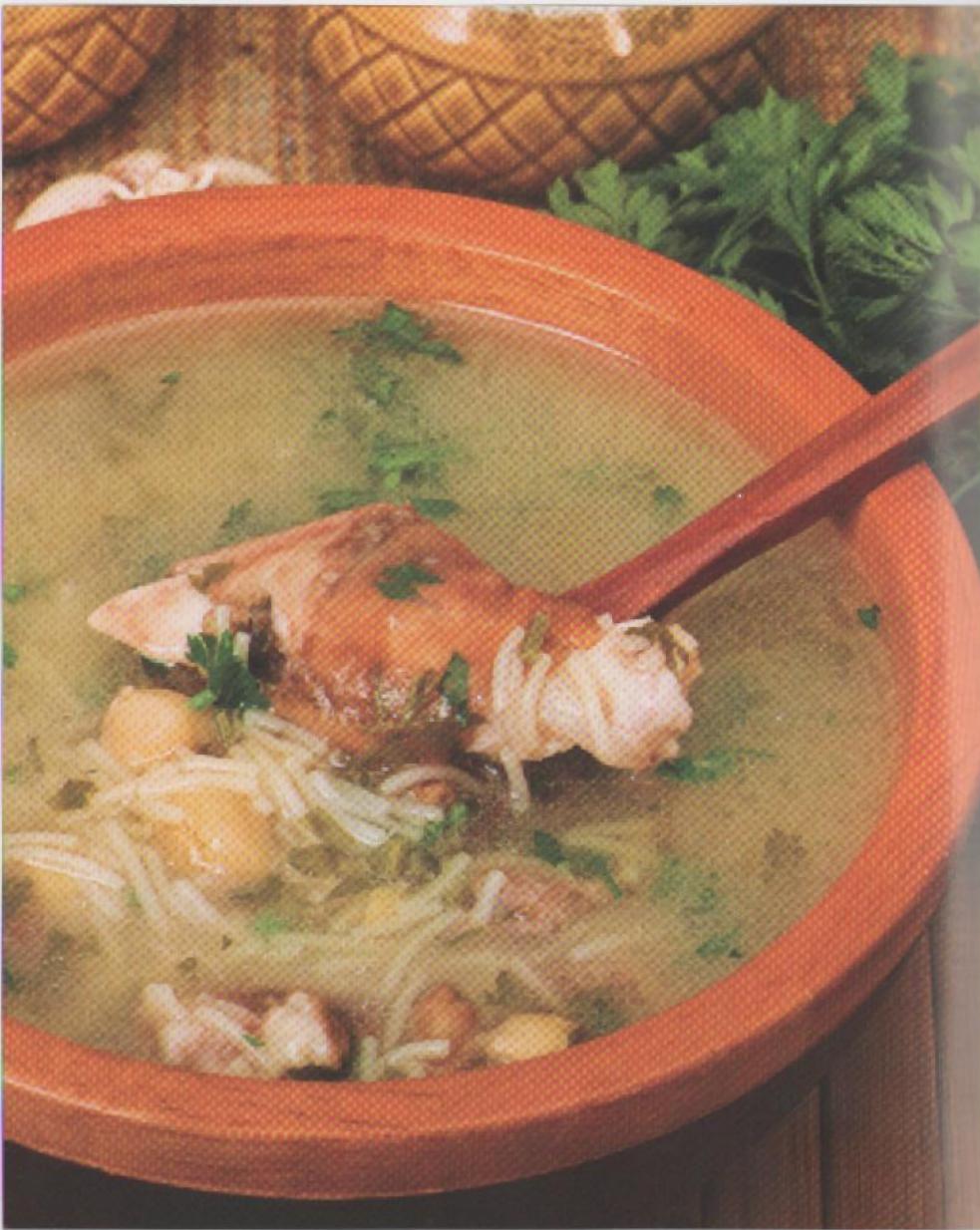
**6.** بعد الطهي، فتني أوراق الشخشوحة، إطهينها بالبخار، ضعيها في صحن الآسواه، راس الحانوت، كبير ثم زينيها بالدجاج المسحوق.



# شوربة بوزلوف



- بوزلوف مشتوط و منظف
- 3 رؤوس ثوم
- 1 كأس صغير زيت
- فلفل أسود
- ملح



**1.** إطهي البوزلوف في ماء **4**. أضيفي القليل من الماء، ملح مع الزيت، الثوم عند الغليان، أضيفي الدوايدة و الفلفل الأسود، و اتركيها تطهى.



**2.** بعد الطهي، قطريه ثم **5**. أطفئي النار ثم أضيفي أزاعي عظامه و قطعيه إلى عصير الليمون و المعدنوس قطع صغيرة.

**3.** صفي الصلصة و ضعيها في قدر.



## رجل البكري باللوبيا ، البيضا

- 1 رجل بكري  
 - 250 غ لوبيا ، بيضا ، منقوعة في الماء ، ليلة من قبل.  
 - 1 ملعقة كبيرة طماطم مصبرة  
 - 3 ملاعق كبيرة زيت  
 - ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود  
 - ملح  
 - 2 رؤوس ثوم  
 - 1 ملعقة صغيرة فلفل أحمر  
 - 1 ملعقة صغيرة كمون

**1.** غلي اللوبيا ، البيضا . **3.** حضري الدرسـة : إسـحـقـي **5.** أضـيفـي اللوبـيا ، الـبـيـضا ، في ما ، مـلـحـ ثم قـطـرـيـها . رـأـسـ الثـومـ الشـبـقـيـ ، الفـلـفـلـ المـطـهـيـ وـاـتـرـكـيـهاـ تـطـهـيـ مـرـةـ الأـسـدـ ، الفـلـفـلـ الـأـحـمـرـ ، أـخـرـىـ مـدـةـ 10ـ دـقـائـقـ .

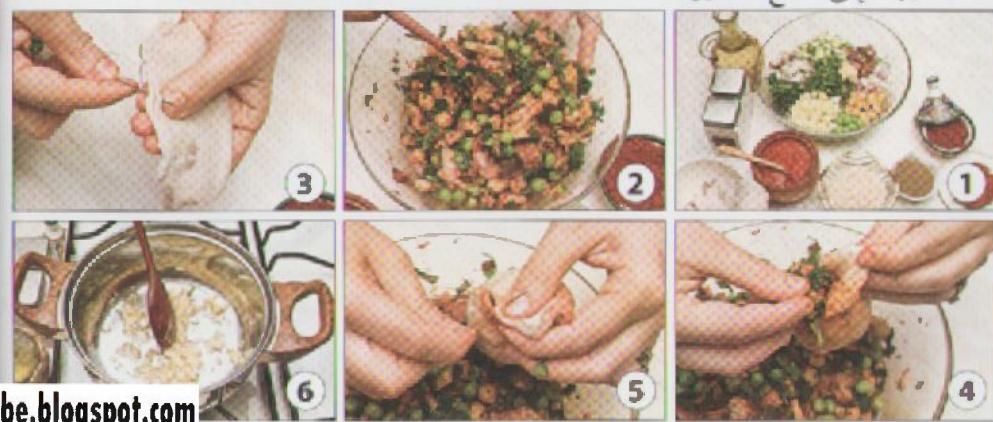
**2.** غـلـيـ رـجـلـ الـبـكـريـ الـمـنـظـفـ الـكمـونـ ، الـملـحـ وـ الـهـرـسـةـ . وـ الـمـقـطـعـ إـلـىـ قـطـعـ معـ رـأـسـ ثـومـ وـ الـملـحـ . بـعـدـ الـطـهـيـ ، **4.** فـيـ طـنـجـرـةـ ، ضـعـيـ قـطـرـيـهـ وـ اـحـفـظـيـ بـالـصـلـصـةـ الـزـيـتـ ، الـدـرـسـةـ ، رـجـلـ الـبـكـريـ (ـتـيـ تـصـبـعـ جـيـلـاتـيـنـ بـعـدـ وـ نـصـفـ كـمـيـةـ الـجـيـلـاتـيـنـ ، أـنـ تـبـرـهـ قـاماـ)ـ ثـمـ اـنـزـعـيـ حـسـيـ الـكـلـ ثـمـ أـفـرـغـيـ كـأسـ عـلـامـ الرـجـلـ . **6.** مـنـ الـمـاءـ وـ أـضـيفـيـ الـطـماـطـمـ الـصـبـرـةـ ، أـتـرـكـيـهاـ تـطـهـيـ .



# العصبان

- 1 دوارة خروف
- 1 غرنوف خروف
- ½ كأس حمص منقوع في الماء، ليلة من قبل
- 1 رطبة سبانخ مغلية
- 1 بصلة
- 1 قرعة
- 1 بطاطا
- 3 سنينات ثوم
- ½ كأس جلبانة ضروري
- 1 رطبة حشيش
- 1 كأس صغير أرز
- ½ ملعقة كبيرة طماطم مصرية
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- 1 كأس صغير زيت
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أحمر
- 1 رأس ثوم
- ½ ملعقة صغيرة كروية
- 1 ملعقة صغيرة طماطم مصرية
- ملح

- 1.** نظفي جيداً الدوارة في مهراس، إسحقى 1 الخضار، الغرنوف، قطع رأس ثوم، الملح و التوابل .
- 2.** على الغرنوف في ماء ملح مدة 20 دقيقة، قطريه و قطعيه إلى قطع صغيرة.
- 3.** قطعي الدوارة إلى نصفين، قطعي واحداً إلى أجزاء صغيرة و اتركي الآخر كاملاً.
- 4.** قشري البطاطا، القرعة، والبصل و اغسليها، قطعيها إلى قطع صغيرة.
- 5.** في وعاء، أخلطي الدوارة ، السبانخ، الهرسة،
- 6.** أخيطي الدوارة الكاملة مع ترك فتحة ل لتحصلي على شكل جيب ثم املئتها بالحسو المحضر.
- 7.** في مهراس، إسحقى 1 ملعقة صغيرة طماطم مصرية، 3 سنينات ثوم ، طماطم مصرية، الهرسة، 2 كؤوس ماء و الحمص.
- 8.** في طنجرة، ضعي الزيت،
- 9.** أتركيها تغلي ثم أضيفي العصبان و اتركي يطهي ( أضيفي الماء إذا كان ذلك ضرورياً).





## ملوخية

- 2 قطع لحم البقرى
- 1 بصلة كبيرة
- 2 كنوزس زيت
- 5 ملاعق كبيرة ملوخية
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح
- ½ ملعقة صغيرة راس الحانوت
- ½ ملعقة صغيرة كروية طماطم مصرية
- 1 طماطم حمرا
- 1 فلفل أحمر حار (فلفل ادريس)
- 1 رأس ثوم
- 2 أوراق رند
- ½ ملعقة صغيرة كروية طماطم كروية

1. حمسي البصل المقطع إلى 3. أفرغى  $\frac{1}{2}$  لتر من الماء 5. أتركها تطهى مدة قطع كبيرة، الزيت واللحم. الملفي، وأصلى التحرير دون ساعتين مع التحرير من أضيفي الملوخية، حمسي توقف على نار هادئة جداً. حين لا يرى حتى تظهر طبقة مرة أخرى مدة 10 دقائق من الزيت (سوداء) على على الأقل على نار هادئة.

4. عند الغليان، أضيفي السطح، إنزعها.

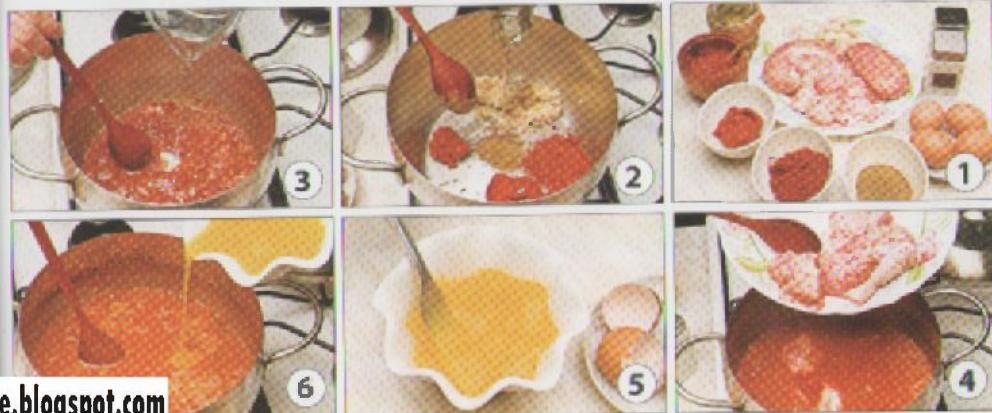
2. حركي دون توقف ثم الطماطم المصرية والطماطم أضيفي الملح، الفلفل الكاملة. أتركها تطهى 6. أتركها تبرد قبل أن الأسود، راس الحانوت، مدة 1 ساعة و 30 دقيقة تقديمها. الكروية، الرند، فلفل ادريس على الأقل ثم أضيفي الثوم والثوم المسحوق 1 أتركي المسحوق المتبقى و الحار مقدار 1 ملعقة صغيرة صغيرة من الثوم.



# شطيطحة مخ

- ٤ بيض
- ١/٢ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ١/٢ ملعقة صغيرة فلفل أحمر
- ١ ملعقة صغيرة هرسة (غير ضروري) - ملح
- ١ ملعقة صغيرة طماطم مصبرة
- ١ ملعقة صغيرة كمون

**١.** في طنجرة، ضعي الشوم **٢.** عند الغليان، أضيفي المسحوق، الفلفل الأسود، الملح واتركيه يطهى مدة ٢٠ دقيقة.  
الفلفل الأحمر، الملح دقيقة.  
و الكمون. أضيفي الطماطم المصبرة، الهرسة، الزيت **٣.** أضيفي البيض المخفوق وأفرغيه كأس من الماء، ثم أطفئي النار.  
اتركيه يطهى.



# بکوکة

- 1 دوارة
- 1 غربنوف
- 1 رأس ثوم
- 1 حفنة حمص منقوع في الماء ليلة من قبل
- 1 كغ قرعة
- 1 ملعقة كبيرة طماطم مصرية
- 1 ملعقة صغيرة فلفل أحمر
- 1 ملعقة صغيرة هرسة (غير ضروري)
- 1 ملعقة صغيرة كروية
- 1 كأس صغير زيت
- حشيش مقطع
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
- ملح



**1.** نظفي جيداً الدوارة **3.** في طنجرة، ضعي الزيت، **5.** عند نصف الطهي،  
والغرنوف.

**2.** غلي الغرنوف في ماء،  
الثوم المسحوق، الفلفل أضيفي القرعه و اتركيها  
الأسود، الفلفل الأحمر، تطهى مرة أخرى لمدة 15  
ملعقة مدة 20 دقيقة . قطره  
المصرية، أفرغى كأسين من **6.** بعد الطهي، ذري  
الماء ثم اتركيها تطهى. **4.** أضيفي الدوارة ، الغرنوف  
الدوارة إلى قطع صغيرة  
ثم قطعيه إلى أجزاء. قطره  
القرعه، أفرغى كأسين من  
الحواشي المقطوع.

**3.** أضيفي الدوارة ، الغرنوف  
والحمص ، اتركيه يطهى.

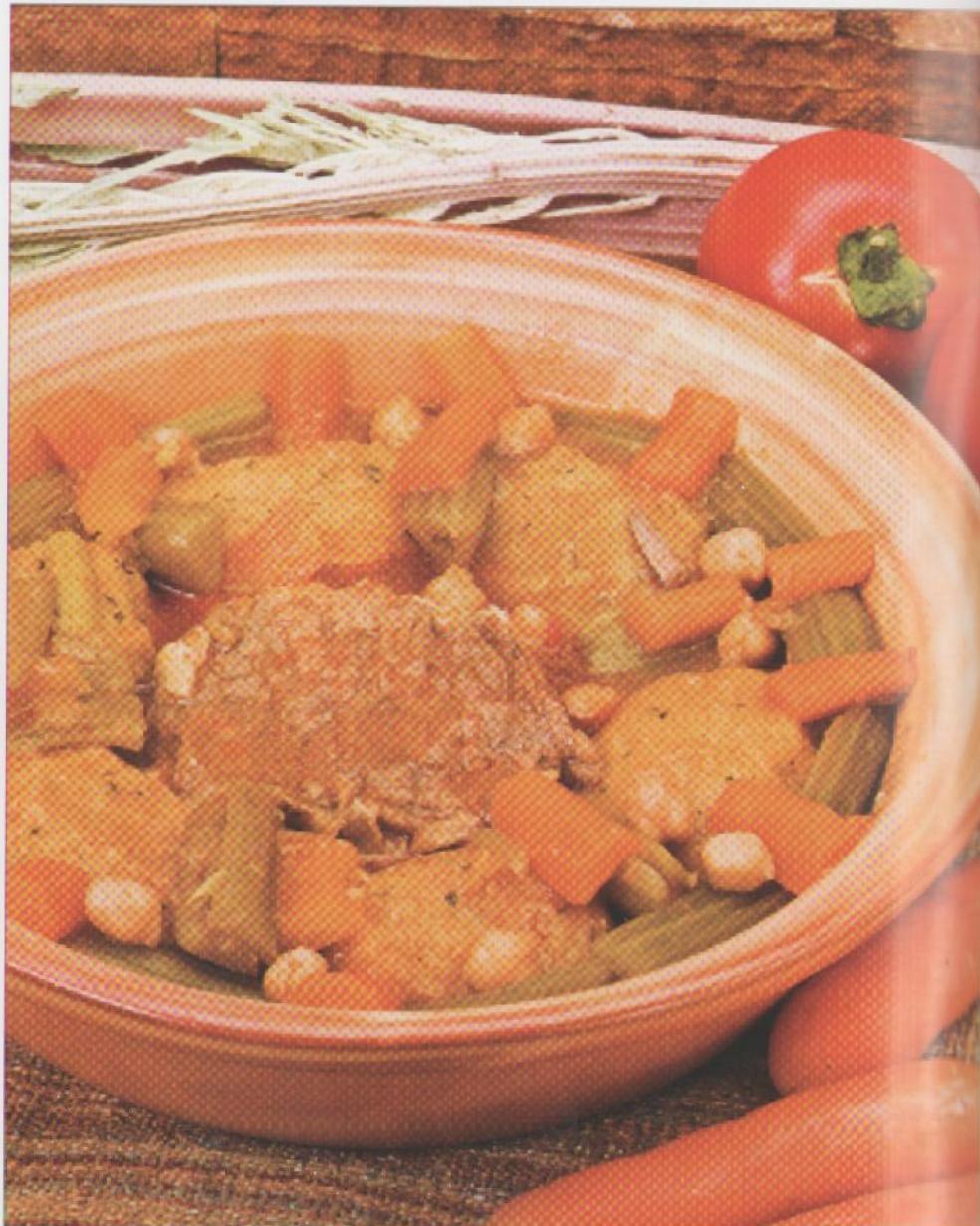


# تكرابين

- الصلصة :**
- 2 قطع لحم
  - 1 بصلة كبيرة
  - 5 سنتينات ثوم
  - 3 ملاعق كبيرة زيت
  - 4 جزر
  - 500 غ خرشف
  - 1 ملعقة كبيرة طماطم مصرية
  - 1 حفنة حمص منقوع في الماء، ليلة من قبل
  - 1 ملعقة كبيرة نعناع طازج (أو يابس)
  - 1 ملعقة كبيرة سمن
  - ½ كأس زيت
  - ملح
- الكريات :**
- ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
  - القليل من شحم الكلية
  - ½ ملعقة صغيرة فلفل أحمر
  - ½ ملعقة صغيرة فلفل أسود
  - 500 غ دقيق خشن (سيم)
  - ½ بصلة مبشرة
  - 5 سنتينات ثوم
  - ملح

**1.** في طنجرة، حسى اللحم **2.** حضري الكريات : في **3.** عند نصف طهي اللحم، والبصل في الزيت، أضيفي إبانه، أخلطي الدقيق، البصل شكلي كريات من العجينة الثوم، الملح و الفلفل الأسود. المشور، سنتينات الثوم المرحية، (إغطسي يداك في الماء كل أغراضي حوالي لترتين من الماء النعناع المقطع رقيق، السمن، مرة) و ضعيها في كسكاس ثم أضيفي الفلفل الأحمر، الطماطم المصرية. الزيت، مدة 10 إلى 15 دقيقة.

**4.** إغطسي الكريات في الحمص، الجزر المقطع إلى الملح، الفلفل الأسود، شحمة مكعبات، الخرشف المقطع الكلبة و الفلفل الأحمر، الصلصة، فرقتها الواحدة عن الأخرى و اتركها كل على عجينة غير طرية جداً و غير جافة جداً. تطهى.



## شطيطحة غرنوف

- ١ غرنوف
- ١ رأس ثوم
- ١ ملعقة صغيرة هرسة (غير ضروري)
- ١ ملعقة صغيرة كروية
- ١ ملعقة كبيرة طماطم مصرية
- ملح
- ١ كأس صغير زيت
- ٤ بطاطا

**١** - غلي الغرنوف في ماء **٣**. عند نصف الطهي، ملح مدة 20 دقيقة، قطبه أضيفي البطاطا المقطعة ثم قطعه إلى قطع صغيرة . و اتركها تطهى حتى تعدد الصلصة.

**٢** - في طنجرة، ضعي الزيت، الثوم المسحوق، الملح، الفلفل الأسود، الفلفل الأحمر ، الكروية، الطماطم المصرية والهرسة، أفرغى كأسين من الماء ، أضيفي قطع الغرنوف و اتركيه يطهي.



## مشوشة بالمرق

الصلصة :

- 1 بصلة مقطعة
- ½ طماطم حمرا، مقطعة إلى مكعبات
- 2 إلى 3 جزر مقطع مكعبات
- 3 إلى 4 سينيات ثوم مسحوقه
- 1 حنة عدس
- 1 حنة جلابة
- ½ بطاطاً مقطعة إلى مكعبات
- 1 ملعقة صغيرة طماطم مصرية

المشوشة :

- 5 إلى 6 بيض
- 1 كأس دقيق متوسط (سيم)
- 1 كيس ونصف خبز كيكية
- 1 فرصة ملح

**١.** في طنجرة، حسى البصل **٣.** في حين، حضري المشوشة **٤.** في مقلاة مدهونة بالزيت في الزيت، أضيفي الطماطم، : في وعا، و بواسطة شوكة، و على نار هادئة، أفرغي الملح، الفلفل الأسود و الفلفل أخفقي البيض و الملح. أضيفي الخليط و اطهيه من الجانبين الآخر. أفرغي حوالي 1 لتر الدقيق شيئا فشيئا و اخلطي (قطعيه إلى أربعة أجزاء، و نصف ماء، و أضيفي الطماطم برفق حتى الحصول على خليط ليطهى جيداً). الصبرة.

**٥.** عندما تطهى الخبيرة في **٥.** عندما تطهى المشوشة، إزعنها عن النار و ضعيها في الصلصة مدة 15 إلى 20 دقيقة.

**٢.** أضيفي الثوم، الجزر، العدس، الجلبانة و الطماطم، أتركى الكل يطهى.



## لسان بالزيتون

- 1 لسان بقري
- 2 رؤوس ثوم
- 1 ملعقة كبيرة طماطم مصبرة
- 2 طماطم حمراء مقشرة ومبشوره
- 1 ملعقة صغيرة هرسة (غير ضروري) - ملح
- 1 كأس صغير زيت

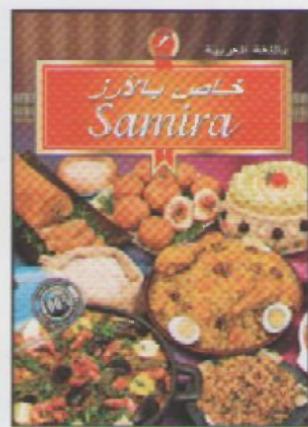
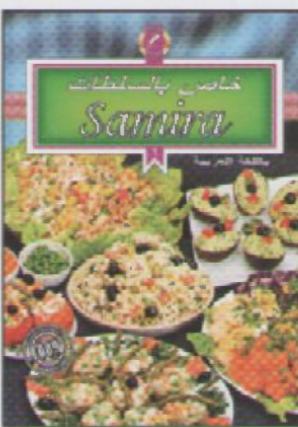
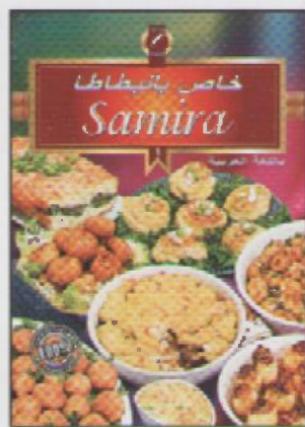
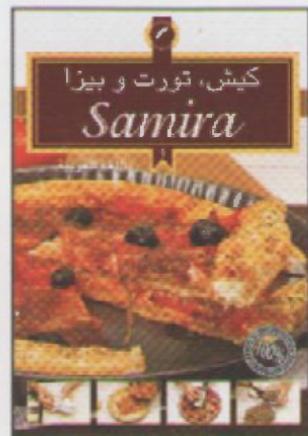
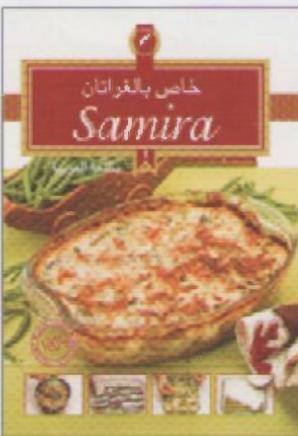
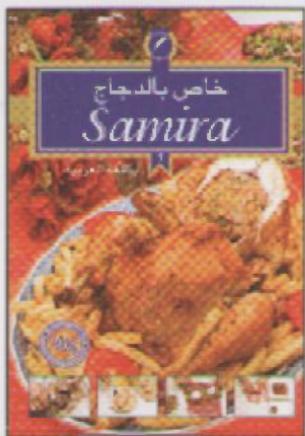


1. اغسل اللسان جيداً **٤**. في طنجرة، ضعي بالملح و الخل، شليه ثم الدراسة، الهرسة، الفلفل الأحمر، الطماطم المبشورة، الطماطم المصبرة و الزيت.
2. في طنجرة، غلي لسان المتبقى، حسي الكل ثم البقري مع ملعقتين كبيرتين أفرغتني كاسين من الماء، زيت، الملح، الفلفل الأسود و اتركيه يطهى، و 1 رأس ثوم. بعد الطهي،
3. حضري الدراسة : في **٥**. أضيفي اللسان المقطع، قطريه، إنزعجي الطبقة الخارجية ثم قطعيه إلى أتركي الكل يطهى حتى تعدد الصلصة.
4. في الأخير، أضيفي **٦**. مهراً، إسحقي الثوم الزيتون دون علف المغلي المتبقى، الملح، الفلفل الأسود والكمون.



السلسلة

*Samira*



تجدون في مكتبةكم في نفس السلسلة



الإيداع القانوني : 2132-2009  
ر.د.م.ك : 978-9947-27-064-6  
31، شارع وزان محمد برج الكيفان  
الجزائر

هاتف / فاكس : 021 21 11 03  
021 20 33 99

نشر الريشة، الجزائر 2008  
حقوق الترجمة، الإقتباس،  
التقليد محفوظة في كل بلد  
كل محتويات الكتاب لا يمكن  
تقليلها لأغراض تجارية  
دون موافقة المؤلف.



51